

Πώς τή μέρα πού ματοκυλιούνταν οι φοιτητάδες, αυτός κατέβηκε στο κατώγι.

Πώς είπε ύστερα πώς γύρευε τήν κόκκινη σκούφια του και δέν τήν έβρισκε.

‘Ακούσαμε κι’ ε’λα, μα’ ο ‘Νουμάς’ κάνει τόν κουφό, γιατί δέν τούμεινε τόπος.

ΓΑΡΝΕΣΙΤΣΑ

**ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ
ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ**

Έντοκοι καταθέσεις

‘Η Έθνική Τράπεζα δέχεται έντόκους καταθέσεις εις τραπεζικά γραμμάτια και εις χρυσόν, ήτοι φράγκα και λίρας στερλίνας άποδοτέας εις ώρισμένην προθεσμίαν ή διαρκεί. Αί εις χρυσόν καταθέσεις και οι τόκοι αυτών πληρώνονται, εις τό αυτό νόμισμα εις 8 εγένετο ή κατάθεσις, εις χρυσόν ή δι’ έπιταγής όψεως (chèque) επί του έξωτερικού κατ’ έπιλογήν του όμολογιούχου. Το κεφάλαιον και οι τόκοι των όμολογιών πληρώνονται έν τῷ Κεντρικῷ Καταστήματι και τῇ αίτήσεϊ του καταθέτου έν τοῖς υποκαταστήμασι τῆς Τραπεζῆς, έν Κερκύρα δε, Κεφαλληνία και Ζακύνθος διά των εκεί υποκαταστημάτων τῆς ‘Ιονικῆς Τραπεζῆς.

ΤΟΚΟΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΘΕΣΕΩΝ

Κατ’ έτος	διὰ καταθέσεις
1 1)2 ταῖς ο)ο	6 μην. τούλάχισ.
2 » ο)ο	1 έτους »
3 1)2 » ο)ο	2 έτων »
2 » ο)ο	4 » »
4 » ο)ο	5 » »

Αί όμολογίαι των έντόκων καταθέσεων εκδίδονται κατ’ εκλογήν του καταθέτου όνομαστικαί ή άνόνημοι.

ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ

πτυχιούχος Γαλλικῆς Σχολῆς (Bachelier és Lettres et es sciences), διακούσας δι’ επί έτη μαθήματα του Πανεπιστημίου Παρισίων, άνγκλαμδάνει παραδόσεις Γαλλικῆς και ιδιαιτέρως προγυμνάσεις μαθητῶν και φοιτητῶν.

‘Απευθύντεον :

Εις τό Ξενοδοχεῖον ή ‘Επτάνησος»

‘Οδός ‘Ερμού και Φωκίωνος

καθηγητῆν κ. ΤΗΛΕΜΑΧΟΝ ΜΑΛΙΑΔΗΝ

ΒΙΒΛΙΟΔΕΤΙΚΟΝ

**ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΚΑΙ ΓΡΑΜΜΟΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΝΙΚΟΛ. Σ. ΛΑΡΔΗ**

Τό τελειότερον έν τῇ ‘Ανατολή και πλουσιώτερον εις μηχανήματα

ΕΚΤΕΛΕ ΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΣΧΕΤΙΚΑΣ ΕΡΑΣΑΣ
ΑΘΗΝΑΙ — ΟΔΟΣ ΠΡΑΞΙΤΕΛΕΩΣ 28

**ATELIER DE RELIEUR
N. S. LARDIS
ATHENES — RUE PRAXITELLES 28.**

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑ

Θάμα δέν είναι άπό βουνό ποντίκι να πρεβάλει.
Θάμα ά γυρεύεις, πήγαινε στο φίλο μου Δροσίνη, π’ άπό ποντίκι ναι καλός βουνοσειρές να βγάλει με Βόσκου γοργοσύνη.

Κ. ΤΕΦΑΡΙΚΗΣ

ΦΤΗΝΑ ΒΙΒΛΙΑ

«Ο ΝΟΥΜΑΣ» παραχωρεί στους συνδρομητές και τακτικούς αναγνώστες του τάκτου βιβλία, σχεδόν χάρισμα :

Του ΨΥΧΑΡΗ : τὸ «Όνειρο του Γιαννίου». Δρ. 1.—

Του ΠΑΛΛΗ τὴν «Ίλιάδα» (δύο τόμοι Α—Μ). Δρ. 1.—

Του ΦΩΤΗ ΦΩΤΙΑΔΗ : «Τὸ γλωσσικό ζήτημα και ἡ εκπαιδευτική μας άναγέννησις». Δρ. 1.—

Του ΚΑΜΗΓΥΣΗ : ὅλα τὰ ἔργα (τόμοι ἑφτά : Φάρσα τῆς Ζωῆς, μυστικό του γάμου.—Μις Άννα Κούζλεϋ.—Κοῦρδοι.—Δαχτυλίδι τῆς Μάννας.—‘Ανατολή.—Βιβλίον των Συντριμιών.—Στὰ Σύγνεφα.—Διονύσου διθύραμβοι). Δρ. 3.—

Του ΑΥΚΙΑΝΟΥ : τὸν «Τίμωνα τὸν Μισάνθρωπο» μεταφρασμένο άπό τὸν ‘Ηλία Βουτιερίδη. Δεπ. 30

Του ΗΛ. ΒΟΥΤΙΕΡΙΑΗ : τὰ «Σύννεφα» τραγούδια. Δεπ. 50

Του Δ. ΤΑΓΚΟΠΟΥΛΟΥ : Του Νουμά «Φαινόμενα και Πράγματα». (1900). Δεπ. 30

Τὰ ταχυδρομικά τὰ πληρώνουν οι αγοραστής.

Τὰ βιβλία τὰ βρίσκετε στο γραφεῖο του «Νουμά» και στα κιόσκια του ‘Υπουργείου των Οικονομικῶν και τῆς ‘Ομονοιίας.

ΧΩΡΙΣ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΟ

— Μ. Δούκα Σέργιο, πρόεδρο τῆς Πανσλαβιστικῆς ‘Εταιρίας. Τὰ ρούβλια που μᾶς εστέλατε δέν μᾶς ἔφτασαν. ‘Ο Καρκ. ζητάει κι’ άλλα. ‘Ο Ψυχ. και ὁ Πάλλ. ζητᾶνε κι’ αὐτοί. ‘Ο Μάν. ἔχει τὴν γνώμη πὼς πρέπει με κάθε τρόπο να προσηλωτισθῆ κι’ ὁ Μιστρ. Μ’ αὐτὸς θὰ ζητήσῃ πολλὰ. Είναι ἀχόρταγοι. Δέν συνεννοεῖσθε ὅπ’ οὔθειας μαζί του ; Μόνον με τὰ ρούβλια θὰ μπορέσουμε να τοῦ βουλώσουμε τὸ στόμα. Σκεφτῆτε το καλά. ‘Ο Μαλ. παραπονιέται πὼς τοῦ καθυστεροῦνται δυὸ δόσεις. Δέν τοῦ τὰ στείλατε ἢ μήπως χάθηκαν στο ταχυδρομείο ; Περιμένουμε γράμμα σας κι’ ὁδηγίς.—κ. ‘Ανάποδο. Δέν τὸ κάνουμε για ρεκλάμα. Θὰ δημοσιέψουμε τις εἰκόνας ὅλων των ἔθνικῶν ἔργατων στο ‘ΑΝΟΥΜΑ’ μόνον και μόνον για να δείξουμε στοὺς Μιστριωτοβρεμένους πατριώτες πὼς κανεὶς άπό μᾶς τοὺς προδότες δέν ἔχει Βουλγάρου φάτσα μα οὔτε και Μιστριώτικη. Σᾶς φτάνει αὐτὴ ἡ δικαιολογία ; κ. Ε. Νικολ. στη Ζάκυνθο. ‘Η συνδρομὴ πληρώνεται μπροστά. Για τὰ βιβλία που θέλετε να σᾶς στείλουμε άπό τὸ κατάλογό μας, πρέπει μαζί με τὸ αντίτιμον να μᾶς στείλετε και τὸ γραμματόσημο.

ΑΠΟ ΤΑ ΞΕΝΑ ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ

‘Ο κ. Könnicke σ’ άρθρο δημοσιευμένο στο περιοδικό «Wochenschrift für Klassische philologie No 44» μιλεῖ για τὸ βιβλίο του κ. Παλλῆ που τώρα τελευταία ἐξεδόθηκε γραμμένο ἐγγλέζικα «A few notes on the gospels according to St Mark and St Matthew, based chiefly on modern Greek by Alex Pallis Liverpool 1903». ‘Αλλες άπό τις παρατήρησεις αὐτῆς—γράφει ὁ κ. Könnicke—τις αναφερόμενες σε χωρία των δύο πρώτων εὐαγγελίων, είναι διόρθωσεις, κι’ άλλες διασάφησης σε δύσκολες λέξεις και στίχους. Δέν στηρίζονται ὅλες, ὅπως μᾶς λέγει ὁ τίτλος, στη νεοελληνική, αλλά μερικῆς, πάντου κάτω τὸ τέταρτον άπ’ αὐτῆς.

«Στὴ σύγκριση τῆς γλώσσας τῆς νέας διαθήκης με τὴ σημερινὴ νεοελληνική είναι τόσο ἱκανὸς ὁ συγγραφέας καθόσο αὐτὸς ‘Ελληνας πρό ὀλίγου χρόνου ἐδημοσίευσε μεταφραση τῆς Νέας διαθήκης στη δημοτικὴ διάλεκτο που τώρα κυριαρχεῖ, μιὰ ἐπιχείρηση, που σήκωσε δυνατὴ ἀντίσταση άπό τοὺς παπαδες και σε φονικῆς ταραχῆς κατέληξε».

‘Υστερ’ άπ’ αὐτὰ ὁ κ. Könnicke διαβάζει ὅλα τὰ χωρία που ἐνόμισεν ὁ κ. Παλλῆς πὼς ἔχουν ὀλίγη ἐπιδιόρθωση και διασάφηση, και τελειώνοντας τὸ ἄρθρο του λέγει πὼς μόνον ὅτι δέν συμφωνεῖ σ’ ὅλα με τὸν κ. Παλλῆ, έν τούτοις ὅμως για τὸ βιβλίο αὐτὸ ἀξίζει να συγχαρῆ κανεὶς ἐνθέρμως τὸν ἐκδότη για τὴ προσχῆ κ’ ἐπιμελεία του.

ΠΑΡΘΕΝΑΓΩΓΕΙΟΝ

ΠΡΙΝΑΡΗ-ΦΟΥΝΤΟΥΚΛΗ
ΟΔΟΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΡ. 26Α

ΒΑΣΙΛΙΚΟΝ ΑΝΘΟΠΩΛΕΙΟΝ

ΑΡΙΣΤΟΦΙΛΟΥ ΤΣΟΥΤΣΟΥ
ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ 21 ΑΠΕΝΑΝΤΙ ΘΕΑΤΡΟΥ ΤΣΟΧΑ
Τὰ ευωδέστερα άνθη.—Οι πλουσιώτεροι στέφανοι—Αί καλλιτεχνικώτεροι άνθοδέσμαι μεταφρασμένο; άπό τὸν ΗΛ. Η. ΒΟΥΤΙΕΡΙΑΗ και πουλιέται 1 δραχμῆ

ΦΤΗΝΕΙΑ-ΣΤΕΡΕΟΤΗΣ-ΟΜΟΡΦΙΑ

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ
ΑΣΠΡΟΡΡΟΥΧΩΝ
ΜΑΡΙΑ Σ ΚΥΠΡΙΑΔΟΥ
5 ΑΡ. ΟΔΟΣ ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ ΑΡ. 5

‘Ολ’ οι ‘Αθηναίοι εις αὐτὸ θὰ ράπτουν τὰ ὑποκάμισάτους και ὀλ’ αἱ ‘Αθηναῖδες εις αὐτὸ θὰ παραγγέλλουν τὴν προικὰ του.

‘Επισκεφθῆτε το και θὰ πεισθῆτε. ‘Οχι λόγια αλλά πράγματα. Τὸ σύμβολον του νέου ἔργου στίου εἶνε :

ΦΤΗΝΕΙΑ—ΣΤΕΡΕΟΤΗΣ—ΟΜΟΡΦΙΑ